



Poistná zmluva o cestovnom poistení

Insurance contract for travel insurance

Dohodnuté elektronicky Agreed electronically

Číslo poistnej zmluvy:
Insurance policy number:

5010608384

Poistiteľ znamená spoločnosť INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., so sídlom 7 Boulevard du Régent, 1000, Brusel, Belgicko, zapísaná v obchodnom registri vedenom Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles pod registračným číslom 0415591055. The insurer means the INTER PARTNER ASSISTANCE, S.A., with registered office at 7 Boulevard du Régent, 1000, Brussels, Belgium, registered with the Commercial Register administered by the Greffe de Tribunal de commerce de Bruxelles under the registration number 0415591055.

Poistník Policyholder

Priezvisko, meno / názov spoločnosti

Name and Surname or Company Name

Hotelová akadémia

Dátum narodenia alebo IČO

Personal ID number, Date of birth or Company ID number

00893528

Ulica, číslo domu

Street, number of house

ul. Čs. brigády , 1804

PSČ

Postcode

03101

Obec

Municipality

Liptovský Mikuláš

Telefon

Telephone

+4

E-mail

E-mail

Poistený Insured

Priezvisko, meno

Surname, name

Dátum narodenia

Date of birth

Číslo poistnej zmluvy

Insurance policy number

Zvolené pripoistenia

Extended protection

Manuálna práca

Poistený Insured

Priezvisko, meno

Surname, name

Dátum narodenia

Date of birth

Číslo poistnej zmluvy

Insurance policy number

Zvolené pripoistenia

Extended protection

Manuálna práca

Poistený Insured

Priezvisko, meno

Surname, name

Dátum narodenia

Date of birth

Číslo poistnej zmluvy

Insurance policy number

Zvolené pripoistenia

Extended protection

Manuálna práca

Poistený Insured

Priezvisko, meno

Surname, name

Dátum narodenia

Date of birth

Číslo poistnej zmluvy

Insurance policy number



Poistná zmluva o cestovnom poistení

Insurance contract for travel insurance

Zvolené pripoistenia
Extended protection

Manuálna práca

Poistený Insured

Priezvisko, meno
Surname, name

Dátum narodenia
Date of birth

Číslo poistnej zmluvy
Insurance policy number

Zvolené pripoistenia
Extended protection

Manuálna práca

Poistený Insured

Priezvisko, meno
Surname, name

Dátum narodenia
Date of birth

Číslo poistnej zmluvy
Insurance policy number

Zvolené pripoistenia
Extended protection

Manuálna práca

Údaje o poistení Insurance scope

Poistenie sa uzatvára na dobu určitú. Poistné je jednorazové. Podmienkou uzavretia poistnej zmluvy je zaplatenie poistného v lehote uvedenej v návrhu poistnej zmluvy. Začiatok poistenia môže nastať už pred dňom uzavretia poistnej zmluvy, ak k úhrade kreditnou kartou, online platbou presmerovaním do internetbankingu alebo zadaním neodvolateľného platobného príkazu v banke dôjde najneskôr v deň začiatku poistenia.

The insurance is arranged for a definite period of time. The premium is a single premium. The condition for concluding the insurance contract is the payment of the premium within the period specified in the draft insurance contract. The commencement of the insurance may already take place before the date of conclusion of the insurance contract, provided that the payment by credit card, online payment by redirection to internet banking or by entering an irrevocable payment order in a bank occurs no later than the date of commencement of the insurance.

Spôsob určenia oprávnenej osoby je uvedený vo Všeobecných poistných podmienkach pre cestovné poistenie VPPCP zo dňa 9. decembra 2024.

The method of determining the authorised person is specified in the General Conditions of Travel Insurance VPPCP dated 9. December 2024.

Variant poistenia

Variant of travel insurance

Excelent / Jednorázová cesta

Cestovné poistenie
Trip Insurance

Od
From

27. 4. 2025

Do
To

10. 5. 2025

Pripoistenia storna cesty
Cancellation insurance

Limit
Limit

Nesjednáno

Od
From

Do
To

Doba cestovného poistenia v dňoch
Period of travel insurance in days

14

Zvolená zóna
Selected zone

Európa a tiež Izrael, Turecko, Tunisko, Gruzínsko, Kanárske ostrovy, Egypt, Maroko okrem Slovenskej republiky.

Celkové poistné
Premium payment

145.29 €



Poistná zmluva o cestovnom poistení

Insurance contract for travel insurance

Prehlásenie poistníka Policyholder confirmed

Prijatím návrhu poistnej zmluvy poistník potvrdzuje, že:

- obsah poistnej zmluvy a dojednávaneho poistenia je mu jasny a zrozumitelny
- že bol v dostatočnom predstihu pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený s Predzmluvnými informáciami pre cestovné poistenie, Všeobecnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie VPPCP zo dňa 9. decembra 2024 (ďalej len „poistné podmienky“), Informačným formulárom o jednotlivých zložkách poistného, Informačným dokumentom o poistnom produkte a Informáciami o sprostredkovateľovi poistenia,
- údaje ním uvedené v tomto návrhu poistnej zmluvy sú pravdivé a úplné a že uzatvárané poistenie zodpovedá jeho požiadavkám, cieľom a potrebám,
- že mu boli uvedené dokumenty poskytnuté v dostatočnom predstihu pred uzavretím poistnej zmluvy a že s ich obsahom súhlasí,
- si je vedomý, že niektoré poistenia sa uzatvárajú so spoluúčastou poisteného,
- že mu boli poisťovateľom alebo obchodným zástupcom úplne a dostatočne vysvetlené všetky otázky,
- bude s poisťovateľom komunikovať, doručovať písomnosti a inak právne konať prostredníctvom elektronickej komunikácie (e-mail) a tiež telefonicky.

Na účely komunikácie s poisťovateľom poistník poskytne poisťovateľovi e-mailovú adresu a telefónne číslo a ďalej vyhlasuje, že uvedená e-mailová adresa a telefónne číslo sú v jeho výlučnom užívaní, že tieto komunikačné prostriedky pravidelne používa a chráni ich pred neoprávneným prístupom alebo zneužitím. Poistník si je vedomý, že akúkoľvek zmenu e-mailovej adresy alebo telefónneho čísla je povinný vždy oznámiť poisťovateľovi.

Ak sa poistenie uzatvára v prospech inej osoby, poistník potvrdzuje, že má poistný záujem aj na živote, zdraví a ochrane majetku tejto osoby. Poistník si je vedomý svojej povinnosti informovať poisteného o podmienkach poistenia a obsahu poistnej zmluvy.

Poistná zmluva sa riadi poistnými podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy, a to najmä zákonom č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi. Poistník berie na vedomie, že poisťovateľ spracúva osobné údaje v súlade s platnými právnymi predpismi a poistnými podmienkami. Rozsah a účel spracúvania osobných údajov je uvedený v Informačnom memorande o spracúvaní osobných údajov, ktoré bolo poistníkovi poskytnuté spolu s ostatnou vyššie uvedenou dokumentáciou.

Uzavretie poistnej zmluvy sprostredkoval sprostredkovateľ poistenia, ktorý je obchodným zástupcom poisťovateľa. Údaje o sprostredkovateľovi poistenia sú predmetom samostatného dokumentu, ktorý poistník dostal spolu s návrhom poistnej zmluvy.

By accepting the draft policy, the policyholder has confirmed to the insurer that:

- the contents of the insurance contract and the insurance being arranged by him are clear and understandable to him,
- that he/she has been familiarised with the Pre-Contractual Information for Travel Insurance, the General Insurance Conditions for Travel Insurance of the VPPCP dated 9 December 2024 (hereinafter referred to as the "Insurance Conditions"), the Information form on individual premium components, the Insurance Product Information Document and the Information on the Insurance Intermediary sufficiently in advance of the conclusion of the insurance contract,
- the information provided by him in this draft insurance policy is true and complete and that the insurance agreed meets his requirements, objectives and needs,
- he has been provided with the aforementioned documents sufficiently in advance of the conclusion of the insurance contract and that he agrees with their contents,
- is aware that some insurances are taken out with a co-payment by the insured,
- that any questions have been fully and sufficiently explained to him by the insurer or the sales representative,
- he/she will communicate with the insurer, deliver documents and otherwise deal legally by electronic communication (e-mail) and also by telephone.

For the purpose of communicating with the insurer, the policyholder shall provide the insurer with an e-mail address and telephone number and further declares that the said e-mail address and telephone number are in his/her exclusive use, that he/she regularly uses these means of communication and protects them from unauthorised access or misuse. The policyholder is aware that any change of e-mail address or telephone number must always be notified to the insurer.

If the insurance is taken out for the benefit of another person, the policyholder confirms that he/she also has an insurable interest in the life, health and protection of the property of that person. The policyholder is aware of its obligation to inform the insured of the terms and conditions of the insurance and the contents of the insurance contract.

The insurance contract shall be governed by the insurance terms and conditions, which are an integral part of the insurance contract, and in particular by Act No. 40/1964 Coll., the Civil Code as amended, and other related legislation. The policyholder acknowledges that the insurer processes personal data in accordance with the applicable legislation and the insurance conditions. The scope and purpose of the processing of personal data is set out in the Information Memorandum on the processing of personal data provided to the policyholder together with the other documentation referred to above.

The conclusion of the insurance contract was distributed by an insurance intermediary who is a sales representative of the insurer. The details of the insurance intermediary are the subject of a separate document which the policyholder received together with the draft insurance contract.

Poistná zmluva bola uzavretá The insurance policy is concluded

Datum

Date

13. 3. 2025 v 11:04 hod

Číslo zástupcu poisťovateľa

Insurer's representative number

3000338

Číslo vyjednávača

Insurer's partner number

00002



Pečiatka a podpis poisťovateľa Signature or stamp of the insurer's representative



Poistná zmluva o cestovnom poistení

Insurance contract for travel insurance

Prehľad poistného plnenia Summary of insurance benefits

ROZSAH POISTENIA	THE SCOPE OF INSURANCE	
Celkový limit		
Celkový limit		20 000 000 €
Poistenie liečebných nákladov	MEDICAL EXPENSES INSURANCE	
Léčebné náklady – celkový limit	Medical expenses - total limit	20 000 000 €
- asistenčné služby	- assistance services	Áno / Yes
- repatriácie a transporty		do celkového limitu poistenia liečebných nákladov / up to the limit of medical expenses
- chronické onemocnení – čiastkový limit	- chronic illness - sub-limit	40 000 €
- zuby - čiastkový limit		800 €
- zásah horskej služby pri poistnej udalosti	- mountain service intervention in case of an insured event	do celkového limitu poistenia liečebných nákladov / up to the limit of medical expenses
- návšteva rodinného príslušníka – doprava		do celkového limitu poistenia liečebných nákladov / up to the limit of medical expenses
- návšteva rodinného príslušníka – ubytovanie - čiastkový limit		200 € / noc; max. 10 nocí / 200 € / night; max. 10 nights
- liečebné náklady Covid 19 - v oblastiach, kam Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky alebo Svetová zdravotnícka organizácia alebo obdobná inštitúcia neodporúča cestovať - čiastkový limit	- medical expenses Covid-19 - in areas where the Ministry Foreign Affairs and European Affairs of the Slovak Republic or the World Health Organization or similar institution warn to travel - sub-limit	1 000 000 € / 1 000 000 €
- Covid 19 - ubytovanie a strava v rámci Covid karantény - čiastkový limit	- Covid 19 - accommodation and food under preventive quarantine - sub-limit	1 200 €
- Covid 19 - návrat do SR - čiastkový limit	- Covid 19 - return to the Slovakia - sub-limit	1 200 €
Poistenie doktor na telefóne	DOCTOR ON THE PHONE INSURANCE	
Doktor na telefóne	Doctor on the phone	Áno / Yes
Poistenie zodpovednosti	LIABILITY INSURANCE	
Zodpovednosť za ujmu na zdraví		1 000 000 €
Zodpovednosť za škodu na veci	Liability for damage to property	400 000 €
Zodpovednosť – ušlý zisk		40 000 €
Poistenie osobný asistent	PERSONAL ASSISTANT INSURANCE	
Osobný asistent	Personal assistant	Áno / Yes
Poistenie právnej ochrany		
Právna ochrana - celkový limit	Legal protection - total limit	4 000 €
Poistenie trvalých následkov úrazu	PERSONAL ACCIDENT INSURANCE	
Smrť úrazom	Death by accident	20 000 €
Trvalé následky úrazu		40 000 €
Poistenie batožiny		
Batožina – celkový limit	Luggage - total limit	2 400 €
Batožina – limit na vec	Luggage - limit per item	800 €
Strata osobných dokladov – čiastkový limit		320 €
Obchodné vybavenie		Áno / Yes
Poistenie zmeškaného odjazdu	MISSED DEPARTURE INSURANCE	
Zmeškanie odjazdu - doprava	Missed departure - transport	800 €
Poistenie predčasného návratu	PREMATURE RETURN INSURANCE	
Predčasný návrat - doprava	Premature return - transport	800 €
Nevyužitá dovolenka	Unused holiday	20 € na každý deň, max 200 € / 20 € per day, max 200 €
PRIPOISTENIE MANUÁLNEJ PRÁCE		
Rozšírenie rozsahu krytia		do limitu poistenia liečebných nákladov alebo úrazového poistenia / up to the limit of medical expenses or personal accident insurance